

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Contaclean**

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 101

Pagina 1 di 8

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Contaclean

**1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Elektronikspray/Electronic Spray

**Usi non raccomandati**

Riservato agli utilizzatori industriali e professionali.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	ITW LLC & Co. KG	
Indirizzo:	Mühlackerstrasse 147	
Città:	D-75417 Mühlacker	
Telefono:	++49(0)7041-96340	Telefax: ++49(0)7041-963429
E-Mail:	info@itwcp.de	
Internet:	www.itwcp.de	
Dipartimento responsabile:	Produktsicherheit	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** ++49(0)7041-96340  
Mo. - Do. 8.00 - 16.30 Fr. 8.00 - 14.00

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE**

Indicazioni di pericolo: F+ - Estremamente infiammabile, Xi - Irritante, N - Pericoloso per l'ambiente  
Frase R:  
Estremamente infiammabile.  
Irritante per gli occhi e la pelle.  
Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Categorie di pericolo:  
Gas infiammabile: Flam. Gas 1  
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2  
Tossicità specifica per organi bersaglio singola - esposizione singola: STOT SE 3  
Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2  
Indicazioni di pericolo:  
Aerosol altamente infiammabile.  
Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
Provoca grave irritazione oculare.  
Può provocare sonnolenza o vertigini.  
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Isopropanol, Hydrocarbons, C 6, isoalkanes, 5% n-hexane

Avvertenza:	Pericolo
Pittogrammi:	GHS02-GHS07-GHS09

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Contaclean**

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 101

Pagina 2 di 8

**Indicazioni di pericolo**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P210	Tenere lontano da fonti di calore. Non fumare.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
265-151-9	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	40-60 %
64742-49-0	F - Facilmente infiammabile, Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Pericoloso per l'ambiente R11-38-51-53-65	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411	
01-2119484651-34		
200-661-7	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	20-40 %
67-63-0	F - Facilmente infiammabile, Xi - Irritante R11-36-67	
603-117-00-0	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
204-696-9	Carbondioxide	<5%
124-38-9		
	Compressed gas; H280	

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Nessun dato disponibile

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso d'incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Contaclean**

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 101

Pagina 3 di 8

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi con: Acqua. Cambiare indumenti contaminati.

**In seguito a contatto con gli occhi**

in caso di contatto con gli occhi sciacquare ad occhi aperti abbondantemente con acqua per almeno 5. min. Successivamente consultare un oculista.

**In seguito ad ingestione**

In caso di ingestione subito far bere: Acqua.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nessun dato disponibile

**4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Schiuma. Estintore a polvere.**Mezzi di estinzione non idonei**

Acqua con aggiunti tensioattivi. Acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Combustibile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

**Ulteriori dati**

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere ad una sufficiente aerazione. Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Pericolo di esplosione.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Contaclean**

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 101

Pagina 4 di 8

**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato.  
Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non conservare insieme a: Materiale, ricco di ossigeno, comburente.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Valori limite di soglia adottati**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
67-63-0	Alcool isopropilico	(400)	(983)		TWA (8 h)	
		(500)	(1230)		STEL (15 min)	
124-38-9	Anidride carbonica	5000	9000		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Dopo il lavoro lavare mani e viso. Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici.

**Protezione delle mani**

DIN EN 374 Si devono indossare guanti di protezione collaudati: Butil gomma elastica. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

**Protezione della pelle**

vestito protettivo:

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Aerosol
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico

**Metodo di determinazione****Cambiamenti in stato fisico**

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	60 °C
--	-------

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Contaclean**

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 101

Pagina 5 di 8

Punto di infiammabilità:	< -20 °C
Inferiore Limiti di esplosività:	1,2 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	7 vol. %
Pressione vapore: (a 50 °C)	719 hPa

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessun dato disponibile

**10.2. Stabilità chimica**

Nessun dato disponibile

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessun dato disponibile

**10.4. Condizioni da evitare**

Conservare lontano dal calore. Pericolo di infiammazione.

**10.5. Materiali incompatibili**

Nessun dato disponibile

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Irritazione e corrosività**

Irritante per gli occhi. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. Contatto con la cute: Irritante.

**Ulteriori dati per le analisi**

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**Ulteriori dati**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose Classificato come rifiuto pericoloso.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Contaclean**

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 101

Pagina 6 di 8

**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

**14.1. Numero ONU:** UN1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F  
Disposizioni speciali: 190 327 625  
Quantità limitate (LQ): 1 L  
Categoria di trasporto: 2  
Codice restrizione tunnel: D

**Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)**

E0

**Trasporto fluviale (ADN)**

**14.1. Numero ONU:** UN1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F  
Disposizioni speciali: 190 327 344 625  
Quantità limitate (LQ): 1 L

**Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)**

E0

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU:** UN1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo d'imballaggio:** -  
Etichette: 2, see SP63

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Contaclean**

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 101

Pagina 7 di 8

Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
Quantità limitate (LQ): See SP277  
EmS: F-D, S-U

**Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)**  
E0**Trasporto aereo (ICAO)**

**14.1. Numero ONU:** UN1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS, flammable  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2.1  
Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: A145 A167  
Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G  
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 203  
Max quantità IATA - Passenger: 75 kg  
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 203  
Max quantità IATA - Cargo: 150 kg

**Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)**  
E0  
: Y203**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sí



Generatore di pericolo: Hydrocarbons

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC): 41,6 %

**Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D): 2 - pericoloso per le acque

**SEZIONE 16: Altre informazioni****Testo delle R-frasi (Numero e testo completo)**

- |    |  |
|----|--|
| 11 | Facilmente infiammabile.   |
| 36 | Irritante per gli occhi.   |
| 38 | Irritante per la pelle.  |
| 51 | Tossico per gli organismi acquatici.                                     |
| 53 | Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |
| 65 | Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.              |

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Contaclean**

Data di stampa: 18.05.2015

N. del materiale: 101

Pagina 8 di 8

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

**Testo delle H- e EUH-frasi (Numero e testo completo)**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*